

Secretorum secretum, Thesaurorum thesaurus (1658)
del doctor Bernardo Robredo. Un desconocido
opúsculo médico-humanístico y una pequeña
contribución a la historia de la imprenta giennense

Miguel CARABIAS ORGAZ

Sociedad de Estudios Medievales y Renacentistas (LaSEMYR)

<https://orcid.org/0000-0002-1333-0389>

Resumen

Se presenta una noticia bibliográfica que, por un lado, saca a luz una obra completamente desconocida y de interés para el estudio del humanismo médico del siglo XVII; por otro lado, permite estudiar una ignota edición giennense a través del que seguramente sea el único ejemplar superviviente. Ofrezco aquí una descripción bibliográfica, comentando de manera sucinta algunos aspectos dignos de consideración.

Palabras clave: Pérez de Castilla, Francisco; Jaén; siglo XVII; Robredo, Bernardo; Historia de la medicina; Plinio el Viejo.

Dr. Bernardo Robredo's
"Secretorum secretum, Thesaurorum thesaurus" (1658)
An Unknown Humanist Work of Medicine
and a Contribution to the History of Printing in Jaén

Abstract

This article records the bibliographical discovery of a short and completely unknown work that is of interest for the study of humanist medicine in the 17th century. In addition, it examines an unrecorded edition through what is doubtless its only surviving copy. A bibliographical description is offered together with brief comments on aspects worthy of consideration.

Keywords: Pérez de Castilla, Francisco; Jaén; 17th century; Robredo, Bernardo; History of medicine; Pliny the Elder.

Introducción

Son muy estimables los avances que, durante las últimas décadas, se vienen produciendo en el estudio de la antigua imprenta giennense. Con el precedente de algunas valiosas noticias bibliográficas recogidas por Caballero Venzalá,¹ hoy contamos con trabajos como el de López Molina² y, especialmente, los de Sánchez Cobos.³ Pese a todo, la historia de la tipografía en Jaén ofrece aún nuevas posibilidades al investigador, y ciertas bibliotecas poco transitadas pueden deparar alguna grata sorpresa como la que aquí deseo compartir.

En este caso, la novedad lo es por partida doble: primeramente, nos encontramos ante una obra desconocida que reviste cierto interés para el estudio del humanismo médico del siglo XVII; además, se nos ofrece la oportunidad de estudiar una ignota edición a través del que parece ser el único ejemplar conservado. En estas páginas, presentaré tan sólo una descripción

¹ Manuel CABALLERO VENZALÁ, *Diccionario bio-bibliográfico del Santo Reino de Jaén*, Jaén, Instituto de Estudios Giennenses / Diputación de Jaén, 1979-2006.

² Manuel LÓPEZ MOLINA, «Apogeo y decadencia de la imprenta en Jaén en el siglo XVII», *Boletín del Instituto de Estudios Giennenses*, 177 (2001), pp. 7-36. Puede verse, además, José Luis HERRERA MORILLAS, «Los impresos publicados en Jaén del Catálogo Colectivo del Patrimonio Bibliográfico Español. Parte I: siglos XVI al XVIII», *Boletín de la Asociación Andaluza de Bibliotecarios*, 98-99 (2010), pp. 187-212.

³ María Dolores SÁNCHEZ COBOS, «La imprenta en Jaén en el siglo XVII», en *Imprenta y librerías en el Jaén renacentista. Catálogo de la exposición. Jaén, Palacio de Villardompardo 11 Noviembre - 4 Diciembre 2002*, Jaén, Instituto de Estudios Giennenses, 2002, pp. 27-46. María Dolores SÁNCHEZ COBOS, *La imprenta en Jaén (1550-1831)*, Jaén, Universidad de Jaén, 2005.

bibliográfica, acompañada de algunas sucintas notas, dejando el examen detenido de la obra al historiador de la medicina.

Descripción

Bernardo Robredo.

Secretorum secretum, Thesaurorum thesaurus, in desertis Historiæ Plinianæ solitarijs abstrusus & reconditus.

Jaén. Typ. Francisci Perez. 1658.

4°. A-E4. [1]-20 f. Texto a una columna.

Tipos red. e itál. de tres tamaños.

Iniciales grab. y tip. Reclamos.

f. [1] r: *Portada.*

[Orla tip.] SECRETORVM | Secretum, | THESAVRORVM | Thefaurus, | IN
DESERTIS | Hiftoriæ Plinianæ | folitarijs abstru- | fus,& recon- | ditus. | [hojita tip.]
| GIENNII, Typ.Francisci Perez. | Anno 1658.

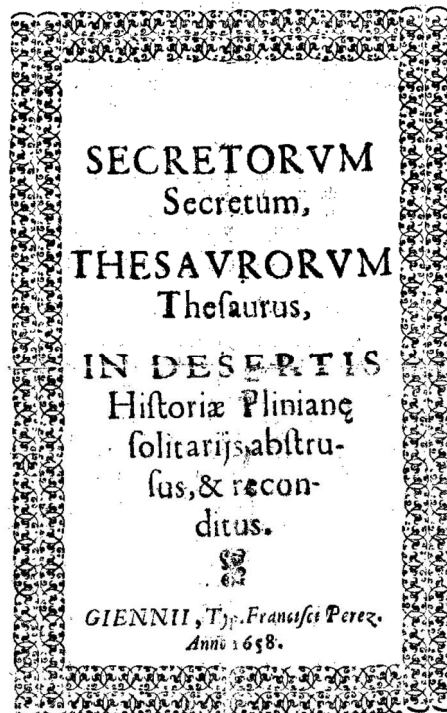


Fig. 1: Bernardo Robredo, *Secretorum secretum...*, Jaén, Francisco Pérez de Castilla, f. [1]r

f. [1] v: *Aprobación del doctor Juan de España y Figueroa, dada en Jaén el 29 de enero de 1658:*

(D³)e commiffione,& ordine D.D. Petri Saagun de Reinofo | fuæ Cathedralis Ecclefiaë , Epifcopato ú Giennenfis , Ca- | nonici,& Vicarij generalis digniffimi , pro Illuftriffimo | mihi femper venerando... | ... (lín. 17:) *Doct.D.Ioannes de Efpaña & Figueroa.* | [filete]

f. [1] v: *Licencia, dada en Jaén el 6 de febrero de 1658, firmada por el licenciado Pedro Saagún de Reynoso:*

(lín. 19:) (E³)n la Ciudad de Iaen,a feis dias del mes de Febrero,de mil | y feifcientos y cinquenta y ocho años , fu merced el feñor | Licenciado Don Pedro Saagun de Reinofo, Canonigo de | la Santa Yglefia Cathedral defta Ciudad, Provifor y Vicario gene- | ral de efte Obifpado por el Illuftriffimo y Reverendiffimo Señor | Don Fernando de Andrade...

f. 2 r: *Portada interior:*

NOVISSIMA, | VERIFICA, | ET LEGALIS ENVCLEATIO | SVPER ID PLINII | Maximè afperum , ac falebrofum, | *Atque etiam eft aliquis morbus: | per Sapientiam mori.* | lib.7. cap.50. | AVTHORE | Doctore Bernardo Robredo, | Medico , & Philofopho Com- | plutenfi,huiusú Illiturgitanæ | Civitatis amantiffimo | filio. | [hoja acorazonada] ✠ [hoja acorazonada] | *Sapientiaë fpiritus curiofitatem non acuat; | fed charitatem accendat.* | S.Bernard.fup.Cant.

f. 2 v: *Dedicatoria:*

AD FACVLTATIS MEDICE | infignes, & excelsos Doctores Cor- | dubenfes cognitæ, & gravis eruditio- | nis,& qualificatæ cenfuræ,omnium | Medicorum coriphæos,totiusú | orbis terrarū gloria celebres | mitis,& manfueta | præcatio. | (N²)oftræ Eucleationis dictationem fo- | licitè perlegentes , fi quid reperiatur | abfurdum...

f. 3 r: *Dedicatoria:*

Ad candidum. | (L²)ector amice , & benevole , ego nulli | nollenti iuffero,aut legere, aut habere | hanc Eucleationem , fed qui voluerit : & fi | aliquis hanc deteftetur... | ... (lín. 9:) emulationes fiant. | Vale. | [adornos tip.]

f. 3 r: *Dedicatoria:*

(lín. 12:) Ad invidum. | (D²)Ic mihi inuide crudelis : (hac vice tuā | provocabo linguam,vt meæ Euclea- | tioni furentes rugitus leviora figna defferāt) | dedifti forfan calamo pectus ? num...

f. 3 v-20 v: *Texto:*

[adornos tip.] | ✠ | [inicial grab.] (A⁴)RDVVS mehercle nodofus,ac per- | difficilis labyrinthus inextricabilis,& la- | boriofus,varijsque ferupulis obluctans | eft hæc propofitio Pliniana,quem mor- | bum intelligat nofter historicus indagator nomine | *Sapientiaë*. Quia amplius patet... | ... (f. 20 v, lín. 19:) ctum decies non caftigavit ad vnguem,&c. | FINIS. | [adornos tip.]

La inicial grabada es muy similar a otras utilizadas por Pérez de Castilla, y los adornos tipográficos son idénticos a los que se pueden observar en otros de sus trabajos, como el *Sermon del santissimo sacramento, predicado en la Santa Yglesia de Jaén...* de 1658, la *Oracion fynebre en las honras que el Cabildo de la Santa Yglesia de Iaen celebrò A las memorias de el Señor Maestro Don Iuan Baptista Cassela...* de 1655 y la *Historia eclesiastica del reino y obispado de Iaen* de 1634.

El estado de conservación es, en términos generales, bueno, aunque el impreso debió de permanecer doblado durante mucho tiempo, de modo que la portada se ha visto algo deteriorada. También en este primer folio encontramos un pequeño orificio, con la consiguiente pérdida de algunas letras en el *verso*.

Actualmente, este rarísimo ejemplar se encuentra en una biblioteca privada, en Salamanca, bajo la signatura R027.

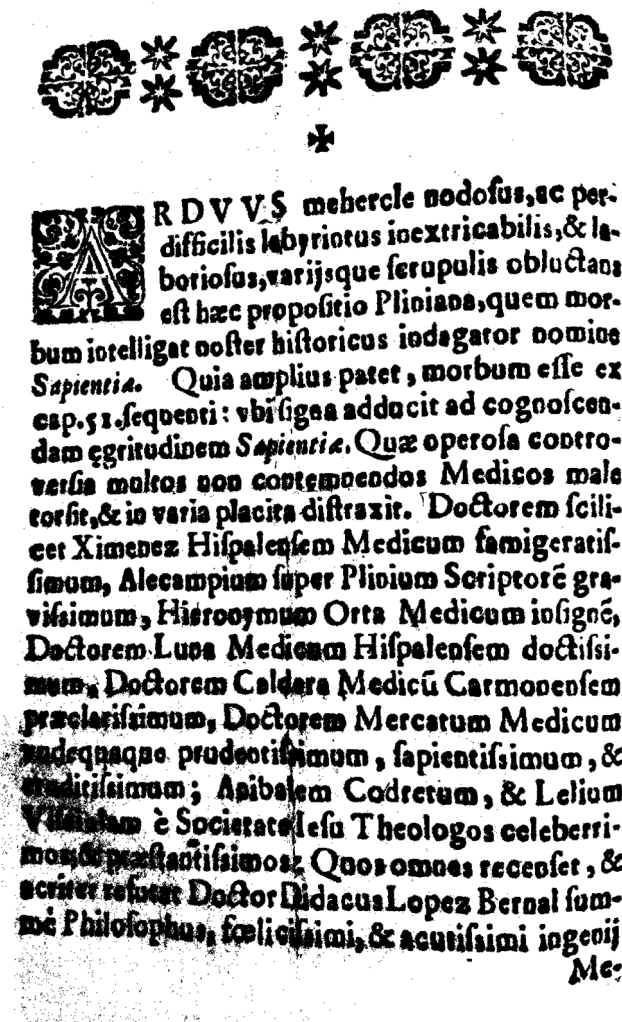


Fig. 2: Bernardo Robredo, *Secretorum secretum...*, Jaén, Francisco Pérez de Castilla, f. 3v

La imprenta giennense en el siglo XVII. Francisco Pérez de Castilla

Si bien fue en Baeza donde se desarrolló, durante la segunda mitad del siglo XVI, la primera actividad tipográfica del Reino de Jaén, principalmente al

amparo de su incipiente universidad,⁴ al comenzar la siguiente centuria empezarían ya a establecerse los primeros impresores en la capital del reino, como Fernando Díaz de Montoya. Y aunque la producción impresa en la ciudad de Jaén fue, durante el siglo XVII, bastante modesta si la comparamos con la de otras poblaciones españolas, no deja de ofrecernos testimonios ciertamente interesantes. En esa centuria, la actividad tipográfica alcanzó allí su apogeo aproximadamente entre 1620 y 1660. Al comenzar la década de 1630, estaban en funcionamiento tres talleres en la ciudad: el de Miguel Moreno, el de Pedro de la Cuesta y, desde hacía muy poco, también el de Francisco Pérez de Castilla.⁵

El taller de Pérez de Castilla fue sin duda uno de los más prolíficos del Santo Reino a lo largo del siglo XVII. Junto con la imprenta de Pedro de la Cuesta —en Baeza y también en Jaén durante algún tiempo—,⁶ la de Francisco Pérez de Castilla fue de las más activas, alcanzando su mayor producción durante la década de 1650.⁷ Entre sus trabajos, destacan algunos especialmente ambiciosos, como el extenso tomo de la *Historia eclesiástica del reino y obispado Jaén*, de Francisco Rus Puerta, impresa en 1634.

En términos generales, las ediciones de Pérez de Castilla se caracterizan por haber sido cuidadosamente preparadas —apenas encontramos erratas en ellas—, y por hacerse un uso frecuente de adornos xilográficos y de iniciales grabadas.⁸ También es significativo que a las obras de carácter religioso —con varios impresos dedicados a la Inmaculada Concepción— sigan en importancia numérica las de temática médica. Así, Francisco Pérez de Castilla puso en letra de molde tres obras del médico giennense Juan Fernández de Enciso: *Respuesta antiapologetica a la respuesta apologetica del Licenciado Iuan de Elordui...*, de 1640; *Qvestion medica, vtillissima para conservar la salud...*, de 1645; y otra *Qvestion medica nuevamente ventilada si la variedad de la comida es dañosa para la conservacion de la salud*, de 1646. Del doctor Juan de la Fuente, imprimió una *Practicae controversiae...* en 1631. Del doctor Juan Gutiérrez de Godoy, un *Discurso para probar que es caso milagroso el aver hallado incorrupto el cuerpo de Doña Loarnada de Aguilar Cabeça de Baca...*, en 1641. Y del doctor Isidro Pérez Merino, *Breve antipologia a el discvrso nuevo de el doctor Miguel Fernandez de la Peña. Metodo verdadero, de el vso del agua de nieve en dia de purga*, también en 1641.

Concretamente, el impreso que aquí estudiamos fue uno de los últimos trabajos de Pérez de Castilla. Junto con el *Sermon del Santissimo Sacramento*, de fray

⁴ Véase, principalmente, el trabajo de Pedro M. CÁTEDRA, *Imprenta y lecturas en la Baeza del siglo XVI*, Salamanca, Seminario de Estudios Medievales y Renacentistas, 2001.

⁵ LÓPEZ MOLINA, «Apogeo y decadencia de la imprenta en Jaén en el siglo XVII», pp. 8 y 30.

⁶ Juan DELGADO CASADO, *Diccionario de impresores españoles (siglos XV-XVII)*, Madrid, Arco Libros, 1996.

⁷ LÓPEZ MOLINA, «Apogeo y decadencia de la imprenta en Jaén en el siglo XVII», p. 31.

⁸ Véanse especialmente, en relación con la producción impresa de Pérez de Castilla: SÁNCHEZ COBOS, «La imprenta en Jaén en el siglo XVII»; SÁNCHEZ COBOS, *La imprenta en Jaén (1550-1831)*.

Jerónimo de Pancorvo, saldría de sus prensas en 1658. Después de aquella fecha, cesó por completo su actividad.

Bernardo Robredo y su *Secretorum secretum*

Son pocos los datos biográficos que tenemos del médico andujareño Bernardo Robredo, que estudió en la universidad de Alcalá y ejerció en su ciudad natal hacia la primera mitad del siglo XVII. No obstante, a juzgar por los opúsculos que llegó a publicar, puede asegurarse que este «médico y filósofo complutense»⁹ alcanzó una sólida formación humanística, evidenciada en las abundantes citas, no solamente de autores y obras clásicos, sino también de la literatura médica de su tiempo. El doctor Robredo merece, desde luego, integrarse en la nómina de médicos humanistas del Reino de Jaén, junto a Juan Huarte de San Juan, Alfonso de Freylas o Juan Gutiérrez de Godoy, entre otros.¹⁰

Las obras que hasta ahora se conocían de Bernardo Robredo son cuatro, todas ellas impresas en Córdoba, en el taller de Salvador de Cea Tesa, en un lapso de diez años (1636-1646), y han llegado a nosotros en un reducidísimo número de ejemplares:

⁹ Bernardo ROBREDO, *Dilucidacion nueva y estudiosa de las singulares virtudes, y maravillosos efectos de la mandragora. Donde se disputa la fuerza que tiene en las mugeres, para concebir: util a theologos, filosofos, y medicos*, Córdoba, Salvador de Cea Tesa, 1646.

¹⁰ Un breve apunte sobre algunos médicos humanistas giennenses, en M^a Dolores RINCÓN GONZÁLEZ, «Humanismo giennense: Médicos en Jaén durante los siglos XVI y XVII», *Boletín del Instituto de Estudios Giennenses*, 163 (1997), pp. 99-159.

Tabla 1, Obras publicadas por Bernardo Robredo

<i>Inventiva, respondiendo a vna carta philogetica, que escribio el Licenciado Francisco de Cascales, en favor y patrocinio de los Capones, o Castrados, que es esta en orden de la Decada I. Epist. 4, Córdoba, Salvador de Cea Tesa, 1636. 4º. 2h, 27 f. En este opúsculo, Robredo se opone a la opinión del murciano Francisco de Cascales, quien había escrito a su vez una carta contra el licenciado Jerónimo Martínez de Castro.¹¹</i>
<i>Medica observación del caso mas nuevo, raro y estupendo, que hasta el dia de oy a sucedido a Médico jamas, Córdoba, Salvador de Cea Tesa, 1637. 4º. 4 f. Aquí, nuestro doctor describía el caso de Juan Salcedo del Águila, a quien trató en 1636, y que terminó vomitando «un lombrígón de dos tercias de largo, casi tan grueso como el dedo pulgar, de color purpúreo sanguinolento».¹² En el verso del folio 4, un grabado xilográfico que representaba aquel lombrígón.¹³</i>
<i>Super illud maxime arduum, ac salebrosum S. Petri Damiani, de Rabie. Medica, noua dilucidatio, ac subtilis Contemplatio. Nueva explicación, y singular reparo sobre vn lugar del B. S. Pedro Damiano cerca de la Rabia, Córdoba, Salvador de Cea Tesa, 1638. 4º. 4 h.¹⁴</i>
<i>Dilucidación nueva y estudiosa de las singulares virtudes, y maravillosos efectos de la mandragora. Donde se disputa la fuerza que tiene en las mugeres, para concebir: util a theologos, filosofos, y medicos. Córdoba, Salvador de la Cea Tesa, 1646. 4º. 8 h., 29 f.¹⁵ Contiene un interesante grabado xilográfico, en la hoja 3, que representa un ejemplar de mandrágora.</i>

Aunque da la impresión de que todos estos opúsculos tuvieron una difusión ciertamente limitada, sin duda debieron de ser conocidos entre médicos y especialistas, particularmente en el ámbito andaluz. De hecho, el trabajo de Robredo alcanzaría cierto reconocimiento entre sus colegas. Así, por ejemplo, el doctor Alonso de Burgos, médico de cámara del obispo de Córdoba, lo citaba como autoridad y decía de él que era «médico famoso, erudito, graue,

¹¹ José María VALDENEBRO Y CISNEROS, *La imprenta en Córdoba. Ensayo bibliográfico*, Madrid, Sucesores de Rivadeneyra, 1900, p. 117, n° 164. José M^a LÓPEZ PIÑERO *et al.*, *Bibliographia medica hispanica. Volumen II. Libros y folletos, 1601-1700*, Valencia, Instituto de Estudios Documentales e Históricos sobre la Ciencia / Universidad de Valencia / CSIC, 1989, p. 236, n° 681. Para más detalles acerca de las diversas opiniones de Robredo sobre los castrados o capones, véase Ángel MEDINA, *Los atributos del capón. Imagen histórica de los cantores castrados en España*, Madrid, Instituto Complutense de Ciencias Musicales, 2001. También puede consultarse, al respecto, Luis S. GRANJEL, *La medicina española del siglo XVII*, Salamanca, Ediciones Universidad de Salamanca, 1978, pp. 204-205.

¹² VALDENEBRO Y CISNEROS, *La imprenta en Córdoba. Ensayo bibliográfico*, p. 120, n° 167. LÓPEZ PIÑERO *et al.*, *Bibliographia medica hispanica. Volumen II. Libros y folletos, 1601-1700*, p. 236, n° 682. Antonio PALAU Y DULCET, *Manual del librero hispanoamericano. Tomo XVII*, Barcelona, Librería Palau, 1965, p. 144, n° 271286.

¹³ Bartolomé José GALLARDO, *Ensayo de una biblioteca española de libros raros y curiosos. Tomo cuarto*, Madrid, Imprenta y Fundición de Manuel Tello, 1889, p. 169, n° 3642.

¹⁴ VALDENEBRO Y CISNEROS, *La imprenta en Córdoba. Ensayo bibliográfico*, p. 121, n° 170. GALLARDO, *Ensayo de una biblioteca española de libros raros y curiosos*, p. 169, n° 3643. LÓPEZ PIÑERO *et al.*, *Bibliographia medica hispanica. Volumen II. Libros y folletos, 1601-1700*, p. 236, n° 683.

¹⁵ LÓPEZ PIÑERO *et al.*, *Bibliographia medica hispanica. Volumen II. Libros y folletos, 1601-1700*, p. 237, n° 684.

y muy aprouado en Andúxar». ¹⁶ Especialmente estrechos parece que fueron sus vínculos con algunos médicos cordobeses, pues a ellos dirige su *Secretorum secretum*; además, fue en Córdoba donde publicó cuatro de sus cinco trabajos conocidos. ¹⁷

Tampoco permaneció el doctor iliturgitano ajeno a las polémicas médicas del momento. Además de la ya mencionada respuesta que escribió contra Cascales, fueron explícitas las discrepancias entre Robredo y el giennense Juan Gutiérrez de Godoy, también formado en la universidad de Alcalá y por entonces médico del deán y cabildo de la catedral de Jaén. ¹⁸ Éste publicó, respondiendo a la cuestión planteada en *Super illud maxime...*, una *Quaestio medica non bulgaris* ¹⁹ en que refutaba algunos argumentos del andujareño relacionados con la posibilidad de que nacieran pequeños perros en la orina de los enfermos de rabia.

A los cuatro trabajos de Bernardo Robredo hasta ahora ya documentados, añadimos aquí un quinto que era completamente desconocido: ²⁰ *Secretorum secretum, thesaurorum thesaurus*. Éste probablemente fue redactado por Robredo a una edad avanzada, al amparo de una amplia experiencia como médico y de no pocas lecturas. En todo caso, mediaban ya doce años entre este opúsculo y su obra anterior, la *Dilucidación*.

Inmediatamente después de la licencia, precediendo al estudio, se insertaron tres dedicatorias cuyo contenido resulta sin duda interesante: una primera, *Ad facultatis medic[a]e insignes et excelsos doctores cordubenses*; la segunda, *Ad candidum*; la tercera, *Ad invidum*, que parece dar indicios de cierto desengaño o desconfianza y que Robredo cerró con un contundente *corrode*.

Bajo un título algo enigmático, Robredo abordaba la problemática interpretación de aquel pasaje de la *Historia natural* de Plinio el Viejo, en el libro séptimo, que alude a cierta enfermedad descrita como *aliquis morbus per sapientiam mori*. La interpretación de tan desconcertante pasaje despertó un enorme interés

¹⁶ Andrés DE BURGOS, *Methodo curativo, y uso de la nieve. En que se declara, y prveva la obligación que tienen los Medicos de dar a los purgados Agua de Nieve, con las condiciones y requisitos que se dirá*, Córdoba, Andrés Carrillo, 1640, f. 120v.

¹⁷ Véase también, al respecto, A. FERNÁNDEZ DUEÑAS *et al.*, «La producción médico-editorial cordobesa en el Barroco: Análisis, revisión y comentarios», *Boletín de la Real Academia de Córdoba, de Ciencias, Bellas Letras y Nobles Artes*, 106 (1984), pp. 347-357.

¹⁸ Antonio FERNÁNDEZ MOREJÓN, *Historia bibliográfica de la medicina española. Tomo V*, Madrid, 1846, pp. 133-140.

¹⁹ Juan GUTIÉRREZ DE GODOY, *Quaestio medica non bulgaris. An possibile sit in rabientium urinis canes parvos generari? Rarae exquisitaeque quaestionis resolutione, locus celebris, difficillimusque Sancti Petri Damiani de rabie dilucidatur; multaque nova contra communem medicorum consensum (utilia satis) circa rabiem constituuntur; sapientissimo eruditissimoque doctori Bernardo Robredo, medico illiturgitano, s.l., s.n., s.a.* Una traducción del texto en Juan CÓZAR CASTAÑAR, «Traducción de la obra latina *Quaestio medica non bulgaris*, del Dr. Juan Gutiérrez de Godoy (siglo XVII)», *Boletín del Instituto de Estudios Giennenses*, 171 (1999), pp. 49-113.

²⁰ Por supuesto, no hay que descartar la posibilidad de que Robredo publicara, además, otros textos, pero que no se conozca o no se haya conservado ningún ejemplar.

entre eruditos y humanistas, desde finales del siglo XVI y a lo largo del XVII, y fue objeto de estudio por parte de numerosos médicos, originando una abundante bibliografía, muy particularmente en el ámbito sevillano: entre otros, el jesuita Juan de Pineda con su *De C. Plinii loco inter eruditos controverso ex lib. VII...*, Francisco Jiménez Guillén con *Quid sit per sapientiam mori apud Plinium*, Eduardo Fernández con *Paraphrasim ad Plinii locum, atque est aliquis morbus per sapientiam mori y Apologiam aduersus Ioannem de Luna Vega...*, esta última obra como parte de la polémica suscitada contra el doctor Juan de Luna, a quien también se opuso Francisco Jiménez Guillén con su *Pro nova hac Plinii expositione apologiam*.²¹ Y, para el caso que nos ocupa, interesa especialmente la *Nova elucidatio super id Plinij difficilimum, atque etiam est aliquis morbus per sapientiam mori* de Diego López Bernal, publicada en Sevilla en 1636.

Robredo sin duda conocía buena parte de aquella bibliografía. Mencionaba en su opúsculo a Francisco Jiménez Guillén y a Juan de Luna, si bien centró sus esfuerzos en refutar los argumentos propuestos por López Bernal en la *Nova elucidatio*. El hispalense Diego López Bernal había rechazado los planteamientos de Juan de Luna y Caldera de Heredia, llegando a identificar aquella enfermedad con la senectud al entender que la sabiduría se alcanza con la edad y que el hombre muere al llegar a la vejez. Contra esta hipótesis, Robredo optará por relacionar la enigmática enfermedad descrita por Plinio con la melancolía.

Las fuentes manejadas por el iliturgitano en su *Secretorum secretum* son muy variadas. Abundantísimas son las autoridades clásicas y medievales: Plinio, Demócrito, Hipócrates, Galeno, Zoilo, Quintiliano, Horacio, Temistio, Julio César, Tertuliano, Aristóteles, Cicerón, Pablo de Egina, Avicena, etcétera. Pero no menos numerosas y diversas son las citas a autores modernos, fundamentalmente médicos y naturalistas: Enrique Cornelio Agripa de Nettesheim, Jason Pratensis, Girolamo Mercuriale, Panfilo Erilacio, Nardo Antonio Recchi, Johannes Schenck von Grafenberg, Nicolas de Nancel, Melchior Junius, Ludovico Settala, Thomas Fienus, Daniel Sennert, Laurentio Beyerlinck. Si bien predominan, obviamente, los autores españoles: Francisco Vallés de Covarrubias, Luis de Mercado, Pedro García Carrero, Gaspar Caldera de Heredia, Alfonso Ponce de Santa Cruz, Abraham Zacuto Lusitano, el sevillano Francisco Jiménez Guillén, Juan de Luna, Jerónimo Gómez de Huerta y Diego López Bernal. Por otro lado, también se advierten posibles reminiscencias de una literatura semiculta, la de los llamados libros de secretos, por ejemplo, en el título.²²

Por supuesto, la difusión de este opúsculo de Robredo debió de ser, como la de sus demás obras, bastante limitada; entre otras razones, debido a que

²¹ Violeta PÉREZ CUSTODIO, «Plinio el viejo y los *Progymasmata*: la edición complutense de la *Naturalis Historia* de 1569», en José M^a MAESTRE *et al.* (coord.), *Humanismo y pervivencia del mundo clásico. Homenaje al profesor Antonio Prieto. Vol. 1. Literatura castellana y mundo clásico*, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 2008, pp. 973-996, p. 992.

²² Véase, especialmente, José Pablo BARRAGÁN NIETO, «Los libros de secretos medievales», en María Asunción SÁNCHEZ MANZANO (coord.), *Sabiduría simbólica y enigmática en la literatura grecolatina*, Madrid, Tecnos, 2011, pp. 311-323.

mediado el siglo XVII ya se dejaba notar cierto agotamiento en el estudio interpretativo de aquel pasaje de la *Naturalis historia* desde el punto de vista médico. El *Secretorum secretum* no lo encontramos citado en la literatura médica posterior ni consta en repertorios bibliográficos como la *Bibliotheca Hispana Nova* u otros posteriores. No obstante, debió de ser leído y aprovechado por algunos especialistas más o menos contemporáneos al autor. Sirva de ejemplo el doctor Tomás Murillo, que en el capítulo VII de su *Novissima, verifíca et particularis hypochondriacae...* copió pasajes íntegros del trabajo de Robredo, aunque sin citarlo.²³

²³ Tomás MURILLO, *Novissima, verifíca, et particularis hypochondriacae melancholiae curatio, et medela*, Lyon, Claudii Bourgeat, 1672, pp. 66-77.